



EIROPAS PARLAMENTS

2009 - 2014

Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja

2011/0152(COD)

14.11.2011

*****I**

ZIŅOJUMA PROJEKTS

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par minimālajām drošības un veselības aizsardzības prasībām attiecībā uz darba ņēmēju pakļaušanu riskam, ko rada fizikāli faktori (elektromagnētiskie lauki) (20. atsevišķā direktīva Direktīvas 89/391/EEK 16. panta 1. punkta nozīmē) (COM(2011)0348 – C7-0191/2011 – 2011/0152(COD))

Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja

Referente: *Elisabeth Morin-Chartier*

Izmantoto apzīmējumu skaidrojums

- * Apspriežu procedūra
- *** Piekrišanas procedūra
- ***I Parastā likumdošanas procedūra (pirmais lasījums)
- ***II Parastā likumdošanas procedūra (otrais lasījums)
- ***III Parastā likumdošanas procedūra (trešais lasījums)

(Norādītā procedūra pamatojas uz akta projektā ierosināto juridisko pamatu.)

Grozījumi akta projektā

Izmaiņas, kas ar Parlamenta grozījumiem izdarītas akta projektā, ir iezīmētas **treknā slīprakstā**. Teksts, kas iezīmēts *parastā slīprakstā*, tehniskajiem dienestiem norāda tās akta projekta daļas, kurās ierosināti labojumi, lai sagatavotu galīgo teksta redakciju (piemēram, nepārprotami kļūdainas teksta daļas vai to izlaidumi kādā no valodām). Šos ierosinātos labojumus apstiprina attiecīgie tehniskie dienesti.

Informācijas bloka, ko ievieto pirms katra grozījuma attiecībā uz spēkā esošu aktu, kuru plānots grozīt ar attiecīgo akta projektu, trešajā un ceturtajā rindā attiecīgi norāda spēkā esošo aktu un tā atbilstīgo teksta vienību. Daļas, kas tiek pārņemtas no tādas spēkā esoša akta teksta vienības, kura netiek grozīta ar attiecīgo akta projektu, bet kuru Parlaments nodomājis grozīt, iezīmē **treknrakstā**. Iespējamos šādu teksta daļu svītrojumus apzīmē šādi: [...].

SATURA RĀDĪTĀJS

Lpp.

EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS5

EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par minimālajām drošības un veselības aizsardzības prasībām attiecībā uz darba ņēmēju pakļaušanu riskam, ko rada fizikāli faktori (elektromagnētiskie lauki) (20. atsevišķā direktīva Direktīvas 89/391/EEK 16. panta 1. punkta nozīmē)
(COM(2011)0348 – C7-0191/2011 – 2011/0152(COD))

(Parastā likumdošanas procedūra, pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2011)0348),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 2. punktu un 153. panta 2. punktu, saskaņā ar kuriem Komisija tam ir iesniegusi priekšlikumu (C7-0191/2011),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 3. punktu,
 - ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas 2011. gada ... atzinumu¹,
 - pēc apspriešanās ar Reģionu komiteju,
 - ņemot vērā Reglamenta 55. pantu,
 - ņemot vērā Nodarbinātības un sociālo lietu komitejas ziņojumu un Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas atzinumu (A7-0000/2011),
1. pieņem pirmajā lasījumā turpmāk izklāstīto nostāju;
 2. prasa Komisijai priekšlikumu iesniegt vēlreiz, ja tā ir paredzējusi šo priekšlikumu būtiski grozīt vai aizstāt ar citu tekstu;
 3. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu parlamentiem.

Grozījums Nr. 1

Direktīvas priekšlikums

7. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(7) Šajā direktīvā noteiktas minimālās prasības, tādējādi dodot dalībvalstīm iespēju paturēt spēkā vai pieņemt labvēlīgākus noteikumus par darba ņēmēju aizsardzību, jo īpaši nosakot zemākas

Grozījums

(7) Šajā direktīvā noteiktas minimālās prasības, tādējādi dodot dalībvalstīm iespēju paturēt spēkā vai pieņemt labvēlīgākus noteikumus par darba ņēmēju aizsardzību, jo īpaši nosakot zemākas

¹ *Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēts.*

elektromagnētisko lauku iedarbības orientējošās un iedarbību izraisošās vērtības vai iedarbības robežvērtības. Tomēr šīs direktīvas īstenošana **nedrīkstētu** būt iegansts, lai samazinātu aizsardzības pakāpi, kas jau ir nodrošināta katrā dalībvalstī.

elektromagnētisko lauku iedarbības orientējošās un iedarbību izraisošās vērtības vai iedarbības robežvērtības. Tomēr šīs direktīvas īstenošana **nedrīkst** būt iegansts, lai samazinātu aizsardzības pakāpi, kas jau ir nodrošināta katrā dalībvalstī.

Or. fr

Grozījums Nr. 2
Direktīvas priekšlikums
12. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(12) Lai uzlabotu darba ņēmēju drošību un veselības aizsardzību, darba devējiem **būtu** jāveic pielāgojumi, ņemot vērā tehnikas progresu un zinātniskās zināšanas, kas attiecas uz riskiem, kuri ir saistīti ar elektromagnētisko lauku iedarbību.

Grozījums

(12) Lai uzlabotu darba ņēmēju drošību un veselības aizsardzību, darba devējiem **ir** jāveic pielāgojumi, ņemot vērā tehnikas progresu un zinātniskās zināšanas, kas attiecas uz riskiem, kuri ir saistīti ar elektromagnētisko lauku iedarbību.

Or. fr

Grozījums Nr. 3
Direktīvas priekšlikums
1. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Šī direktīva neattiecas uz ilgtermiņa ietekmi.

Grozījums

3. Šī direktīva neattiecas uz **elektromagnētisko lauku iedarbības** ilgtermiņa ietekmi.

Or. fr

Grozījums Nr. 4
Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. punkts – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

e) „iedarbības robežvērtības” ir elektromagnētisko lauku iedarbības ierobežojumi, kas ir pamatoti ar zināmu ietekmi uz veselību un **bioloģiskiem** apsvērumiem. Ar ietekmi uz veselību saistīto iedarbības robežvērtību ievērošana nodrošina, ka darba ņēmēji, kas ir pakļauti elektromagnētisko lauku iedarbībai, ir aizsargāti pret visu zināmo nelabvēlīgo ietekmi uz veselību. Ar ietekmi uz drošību saistīto iedarbības robežvērtību ievērošana nodrošina, ka darba ņēmēji, kas ir pakļauti elektromagnētisko lauku iedarbībai, ir aizsargāti pret visu zināmo nelabvēlīgo ietekmi uz veselību un drošību;

Grozījums

e) „iedarbības robežvērtības” ir elektromagnētisko lauku iedarbības ierobežojumi, kas ir pamatoti ar zināmu ietekmi uz veselību un **biofiziskiem** apsvērumiem. Ar ietekmi uz veselību saistīto iedarbības robežvērtību ievērošana nodrošina, ka darba ņēmēji, kas ir pakļauti elektromagnētisko lauku iedarbībai, ir aizsargāti pret visu zināmo nelabvēlīgo ietekmi uz veselību. Ar ietekmi uz drošību saistīto iedarbības robežvērtību ievērošana nodrošina, ka darba ņēmēji, kas ir pakļauti elektromagnētisko lauku iedarbībai, ir aizsargāti pret visu zināmo nelabvēlīgo ietekmi uz veselību un drošību;

Or. fr

Grozījums Nr. 5
Direktīvas priekšlikums
3. pants – 4. punkts – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Lai garantētu atbilstošu aizsardzību personām, kuras strādā ieslēgta magnētiskās rezonanses attēlveidošanas (MRA) aprīkojuma tuvumā, un lai pienācīgi ņemtu vērā preventīvos un aizsardzības pasākumus, kas jau tiek īstenoti attiecībā uz elektromagnētisko lauku iedarbību, darba devēji izvērtē riskus un veic gan attiecīgus tehniskus, gan organizatoriskus pasākumus, kuri nodrošina darba ņēmēju aizsardzību pret iespējamiem elektromagnētisko lauku iedarbības radītiem riskiem. Darba ņēmēji ieslēgta MRA aprīkojuma tuvumā uzturas tikai medicīnisku izmeklējumu laikā, kuru veikšanai šo personu klātbūtne ir absolūti nepieciešama. Lai mazinātu attiecīgo iedarbību un novērstu riskus, darba devēji nosaka statistiska elektromagnētiskā lauka

zonu, kurai piekļuve ir ierobežota, un veic tehniskus, organizatoriskus, informatīvus un apmācības pasākumus, kas paredzēti tiem darba ņēmējiem, kuri var atrasties šādā ierobežotās piekļuves zonā.

Or. fr

Grozījums Nr. 6
Direktīvas priekšlikums
4. pants – 5. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

c) ietekmei attiecībā uz īpašam riskam pakļautu darba ņēmēju veselību un drošību, piemēram, attiecībā uz darba ņēmējiem, **kas ir paziņojuši darba devējam, ka to ķermenī ir implantēta aktīva medicīnas ierīce, un uz sievietēm, kuras ir paziņojušas, ka ir grūtniecības stāvoklī,**

Grozījums

c) ietekmei attiecībā uz īpašam riskam pakļautu darba ņēmēju veselību un drošību, piemēram, attiecībā uz darba ņēmējiem, **kuru ķermenī ir implantēta aktīva vai pasīva medicīnas ierīce (piemēram, kardiostimulators), uz darba ņēmējiem ar portatīvām medicīnas ierīcēm (tādām kā insulīna sūkņis), un uz grūtniecēm;**

Or. fr

Grozījums Nr. 7
Direktīvas priekšlikums
5. pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

1. Ņemot vērā tehnikas progresu un iespējas veikt pasākumus, lai kontrolētu elektromagnētisko lauku rašanos to izcelsmes vietās, elektromagnētisko lauku **iedarbību likvidē** vai **samazina** līdz minimumam.

Grozījums

1. Ņemot vērā tehnikas progresu un iespējas veikt pasākumus, lai kontrolētu elektromagnētisko lauku rašanos to izcelsmes vietās, elektromagnētisko lauku **iedarbības radītie riski tiek novērsti** vai **samazināti** līdz minimumam.

Or. fr

Grozījums Nr. 8
Direktīvas priekšlikums
5. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. Darbaņēmējus nekad nepakļauj iedarbībai, kas pārsniedz ar ietekmi uz veselību saistītās iedarbības robežvērtības, izņemot gadījumus, kad pastāv 3. panta 6. punktā minētie nosacījumi. Ja ar ietekmi uz veselību saistītās iedarbības robežvērtības ir pārsniegtas, lai gan darba devējs ir veicis šīs direktīvas prasību izpildei vajadzīgos pasākumus, darba devējs nekavējoties rīkojas, lai iedarbību mazinātu tiktāl, ka tā nepārsniedz iedarbības robežvērtības. Darba devējs noskaidro, kāpēc ar ietekmi uz veselību saistītās iedarbības robežvērtības ir pārsniegtas, un attiecīgi pielāgo aizsardzības un preventīvos pasākumus, ***lai novērstu šo vērtību atkārtotu pārsniegšanu.***

Grozījums

4. Darbaņēmējus nekad nepakļauj iedarbībai, kas pārsniedz ar ietekmi uz veselību saistītās iedarbības robežvērtības, izņemot gadījumus, kad pastāv 3. panta 6. punktā minētie nosacījumi. Ja ar ietekmi uz veselību saistītās iedarbības robežvērtības ir pārsniegtas, lai gan darba devējs ir veicis šīs direktīvas prasību izpildei vajadzīgos pasākumus, darba devējs nekavējoties rīkojas, lai iedarbību mazinātu tiktāl, ka tā nepārsniedz iedarbības robežvērtības. Darba devējs noskaidro, kāpēc ar ietekmi uz veselību saistītās iedarbības robežvērtības ir pārsniegtas, un attiecīgi pielāgo aizsardzības un preventīvos pasākumus, ***nodrošinot, ka veiktie pielāgojumi ir izsekojami.***

Or. fr

Grozījums Nr. 9
Direktīvas priekšlikums
5. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

5. Saskaņā ar Direktīvas 89/391/EEK 15. pantu darba devējs pielāgo šajā pantā un II un III pielikumā minētos pasākumus īpašam riskam pakļautu darbaņēmēju prasībām.

Grozījums

5. Saskaņā ar Direktīvas 89/391/EEK 15. pantu darba devējs pielāgo šajā pantā un II un III pielikumā minētos pasākumus īpašam riskam pakļautu darbaņēmēju prasībām, ***sevišķi attiecībā uz darbaņēmējiem ar implantētām vai portatīvām medicīnas ierīcēm un uz grūtniecēm.***

Or. fr

Grozījums Nr. 10
Direktīvas priekšlikums
6. pants – 1. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

Neskarot Direktīvas 89/391/EEK 10. un 12. pantu, darba devējs nodrošina, ka darba ņēmēji, kas darbā ir pakļauti elektromagnētisko lauku radītam riskam, un/vai **viņu** pārstāvji saņem visu vajadzīgo informāciju un apmācību, ievērojot šīs direktīvas 4. panta 1. punktā paredzētā riska novērtējuma rezultātus, jo īpaši par šādiem jautājumiem:

Grozījums

Neskarot Direktīvas 89/391/EEK 10. un 12. pantu, darba devējs nodrošina, ka darba ņēmēji, kas darbā ir pakļauti elektromagnētisko lauku radītam riskam, un/vai **atbilstoši valsts tiesību aktiem un praksei iecelti attiecīgo darba ņēmēju** pārstāvji saņem visu vajadzīgo informāciju un apmācību, ievērojot šīs direktīvas 4. panta 1. punktā paredzētā riska novērtējuma rezultātus, jo īpaši par šādiem jautājumiem:

Or. fr

Grozījums Nr. 11
Direktīvas priekšlikums
6. pants – 1. punkts – ba apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

ba) iespējamo iedarbības netiešo ietekmi;

Or. fr

Grozījums Nr. 12
Direktīvas priekšlikums
8. pants – 1. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Gadījumos, kad iedarbība ir 100 kHz–300 GHz frekvenču diapazonā, un vienmēr, kad ir konstatēta iedarbība, kas pārsniedz iedarbības robežvērtības, saskaņā ar valsts tiesību aktiem un praksi nodrošina attiecīgo darba ņēmēju veselības pārbaudes. Ja atklāj kaitējumu veselībai, ko radījusi šāda iedarbība, darba devējs saskaņā ar 4. pantu

Grozījums

Gadījumos, kad iedarbība ir 100 kHz–300 GHz frekvenču diapazonā, un vienmēr, kad ir konstatēta iedarbība, kas pārsniedz iedarbības robežvērtības, saskaņā ar valsts tiesību aktiem un praksi nodrošina attiecīgo darba ņēmēju veselības pārbaudes. **Šīs pārbaudes veic darba laikā un ar tām saistītās izmaksas sedz darba devējs.** Ja

veic atkārtotu riska novērtējumu.

atklāj kaitējumu veselībai, ko radījusi šāda iedarbība, darba devējs saskaņā ar 4. pantu veic atkārtotu riska novērtējumu.

Or. fr

Grozījums Nr. 13
Direktīvas priekšlikums
8. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Darba devējs veic attiecīgus pasākumus, lai nodrošinātu, ka ārstam un/vai medicīnas iestādei, kas atbild par veselības uzraudzību, ir pieejami 4. pantā minētā riska novērtējuma rezultāti.

Grozījums

2. Darba devējs, **vajadzības gadījumā ar arodmedicīnas speciālista palīdzību**, veic attiecīgus pasākumus, lai nodrošinātu, ka ārstam un/vai medicīnas iestādei, kas atbild par veselības uzraudzību, ir pieejami 4. pantā minētā riska novērtējuma rezultāti.

Or. fr

Grozījums Nr. 14
Direktīvas priekšlikums
10. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

a) ņemtu vērā direktīvu pieņemšanu tehniskās saskaņošanas un standartizācijas jomā attiecībā uz darba aprīkojuma un/vai darba vietu **projektēšanu**, būvniecību, ražošanu vai montāžu;

Grozījums

a) ņemtu vērā direktīvu pieņemšanu tehniskās saskaņošanas un standartizācijas jomā attiecībā uz darba aprīkojuma un/vai darba vietu būvniecību, ražošanu vai montāžu;

Or. fr

Grozījums Nr. 15
Direktīvas priekšlikums
11. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Šīs direktīvas 10. pantā minētās

Grozījums

2. Šīs direktīvas 10. pantā minētās

deleģētās pilnvaras *piešķir* uz nenoteiktu laiku, sākot no [šīs direktīvas spēkā stāšanās dienas].

pilnvaras *tiek piešķirtas Komisijai uz piecu gadu laikposmu*, sākot no [šīs direktīvas spēkā stāšanās dienas]. *Ne vēlāk kā deviņus mēnešus pirms piecu gadu laikposma beigām Komisija sagatavo ziņojumu par pilnvaru deleģējumu. Pilnvaru deleģējums tiek automātiski pagarināts par tāda paša ilguma laikposmiem, ja vien Eiropas Parlaments vai Padome ne vēlāk kā trīs mēnešus pirms katra attiecīgā laikposma beigām neiebilst pret šādu pagarinājumu.*

Or. fr

Grozījums Nr. 16
Direktīvas priekšlikums
12. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Deleģēti akti, kas pieņemti saskaņā ar šo pantu, stājas spēkā nekavējoties, un tos piemēro tik ilgi, kamēr nav izteikti iebildumi saskaņā ar 2. punktu. Paziņojumā par deleģētu aktu Eiropas Parlamentam un Padomei *norāda* steidzamības procedūras *izmantošanas* iemeslus.

Grozījums

1. Deleģēti akti, kas pieņemti saskaņā ar šo pantu, stājas spēkā nekavējoties, un tos piemēro tik ilgi, kamēr nav izteikti iebildumi saskaņā ar 2. punktu. Paziņojumā par deleģētu aktu Eiropas Parlamentam un Padomei *tiek pamatota* steidzamības procedūras *izmantošana nenovēršamu ar darba ņēmēju veselību un aizsardzību saistītu iemeslu dēļ.*

Or. fr

Grozījums Nr. 17
Direktīvas priekšlikums
13. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Lai atvieglotu šīs direktīvas īstenošanu, jo īpaši *riska* novērtējuma veikšanu, Komisija izstrādā praktiskas rokasgrāmatas 4. un 5. panta un II–IV pielikuma noteikumu īstenošanai. Komisija cieši sadarbojas ar

Grozījums

Lai atvieglotu šīs direktīvas īstenošanu, jo īpaši *risku* novērtējuma *un medicīnisko pārbaūžu* veikšanu, Komisija izstrādā praktiskas rokasgrāmatas 4. un 5. panta un II–IV pielikuma noteikumu īstenošanai.

Darba drošības un veselības aizsardzības padomdevēju komiteju.

Komisija cieši sadarbojas ar Darba drošības un veselības aizsardzības padomdevēju komiteju. ***Šīs praktiskās rokasgrāmatas tiek pieņemtas 11. pantā noteiktajā kārtībā.***

Or. fr

Grozījums Nr. 18
Direktīvas priekšlikums
14. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Ziņojumos, kas jāsniedz saskaņā ar Direktīvas 89/391/EEK 17.a pantu, jo īpaši norāda, cik efektīvi direktīva palīdz mazināt elektromagnētisko lauku iedarbību, un to darba vietu procentuālo daļu, kurās bijuši vajadzīgi novēršanas pasākumi.

Grozījums

Neskarot ziņojumu, kas jāsniedz saskaņā ar Direktīvas 89/391/EEK 17.a pantu, ***Komisija piecu gadu laikposmā, skaitot no [šīs direktīvas spēkā stāšanās dienas], sagatavo īpašu ziņojumu. Šajā īpašajā ziņojumā*** jo īpaši norāda, cik efektīvi direktīva palīdz mazināt elektromagnētisko lauku iedarbību, un to darba vietu procentuālo daļu, kurās bijuši vajadzīgi novēršanas pasākumi.

Or. fr